



EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA INSTITUT CULTUREL BASQUE

Château Lota Jauregia - 64480 Ustaritz - Uztaritze
Tél. 05 59 93 25 25 - Fax. 05 59 93 06 84 - eke@wanadoo.fr

Egilea - Auteur : Xabier Itzaina
Iturria - Source : Extrait du livre «Kantuketan, l'univers du chant basque
(Denis Laborde dir.) - Article de Xabier Itzaina «Danse et chant en Pays Basque Nord
Ed. Elkarlanean-Institut culturel basque - Donostia 2002
ISBN 2-913156-45-2
Urtea - Année : 2002

Gau aiñara (Gau ignera)

Ce saut ne s'était maintenu que dans la région d'Amikuze et ce en particulier grâce aux efforts de M. Elgart, de Camou-Suhast, récemment décédé, probablement un des derniers enseignants de sauts de la zone. Nous savons par ailleurs que M. Cousteau de Domezain l'enseignait.

J.-M. Guilcher a recueilli cet incipit de chanson sur Gau-Ainara
« Gau ainara, norat hua gaiaren minian... »

Aita Donostia avait recueilli un chant intitulé Gau Ainera, sur une mélodie différente de la danse :

1. Gau ainera, abil hua etxerat
Utz nezak lotara gaiaren igaraitera
Hire plazer andia
Ene iratzartzia
Gaiaren minian, gaiaren minian.
2. Nik eztit alageraz kantatzen;
Ez minik sendotzen :
Bena bai komunikatzen
Lagunak estunatzen
Nulaz dudak kantatzen
Alagera gabe, alagera gabe.



EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA INSTITUT CULTUREL BASQUE

Château Lota Jauregia - 64480 Ustaritz - Uztaritze
Tél. 05 59 93 25 25 - Fax. 05 59 93 06 84 - eke@wanadoo.fr

Gaü ignera

Ms. Grand Séminaire



EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL BASQUE

Château Lota Jauregia - 64480 Ustaritz - Uztaritze
Tél. 05 59 93 25 25 - Fax. 05 59 93 06 84 - eke@wanadoo.fr